

**DOHODA O NAROVNÁNÍ**

uzavřená v souladu s § 1903 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník  
(dále jen „Dohoda“) mezi:

**Národní galerie v Praze**

sídlo: Staroměstské nám. 606/12, 110 15 Praha 1

IČ: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupená: Ing. Alenou Anne-Marie Nedoma, generální ředitelkou

(dále jen jako „**Objednatel**“ na straně jedné)

a

**QARTA ARCHITEKTURA s.r.o.**

sídlo: Praha 1 - Nové Město, Jindřišská 889/17, PSČ 11000

IČ: 26110113

DIČ: CZ26110113

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze pod sp. zn. C 127556

zastoupená: Davidem Wittasskem, jednatelem

bankovní spojení: ČSOB

č. bankovního účtu: 213121674/0300

(dále jen jako „**Zhotovitel**“ na straně druhé)

(Objednatel a Zhotovitel společně také jako „**Smluvní strany**“)

**1.**

**Předmět Dohody a úvodní ustanovení**

- 1.1. Předmětem této Dohody je vypořádání a narovnání veškerých práv sporných nebo pochybných mezi Smluvními stranami, uvedených v ustanovení této Dohody.
- 1.2. Smluvní strany považují za nesporné, že na základě objednávky č. 1630/2018 ze dne 11. 7. 2018 bylo ze strany Zhotovitele poskytnuto plnění spočívající v návrhu architektonické koncepce části přízemí Salmovského paláce (konkrétně řešení vstupního podlaží, resp. řešení tzv. „benzínky a pokladny“). Za toto plnění uhradil Objednatel Zhotoviteli částku ve výši 84.000 plus DPH. V návaznosti na poskytnuté plnění proběhla v průběhu roku 2018 mezi Smluvními stranami jednání o Smlouvě o dílo, Smlouvě o poskytnutí licence (dále též jen „**Smlouva**“), na jejímž základě mělo být v souvislosti s řešením úprav a rekonstrukce prostor I. nadzemního podlaží (přízemí) Salmovského paláce pro účely nového výstavního projektu „SalmModern“ poskytnuto Objednateli ze strany Zhotovitele plnění, které mělo být rozšířením již na základě objednávky č. 1630/2018 poskytnuté architektonické koncepce a mělo spočívat v:

- A) *zpracování projektové dokumentace pro všechna správní řízení, jejichž zahájení a vedení je nezbytné pro naplnění účelu Smlouvy a současně pro provedení předmětu Smlouvy, především však pro stavební řízení, a to v rozsahu zejména, avšak nikoliv výlučně:*
  - aa) *architektonické studie, jejímž předmětem je komplexní návrh architektonického řešení*

vymezených částí Interiéru, a to Auditoria a Návštěvnického centra, a Exteriéru Salmovského paláce, to vše ve stádiu proveditelnosti (dále samostatně jen „Architektonická studie“),

ab) projektové dokumentace pro vydání územního souhlasu, která bude obsahovat veškeré náležitosti podle stavebního zákona a souvisejících právních předpisů,

ac) projektové dokumentace pro ohlášení stavby nebo pro vydání stavebního povolení, která bude obsahovat veškeré náležitosti podle stavebního zákona a souvisejících právních předpisů,

(dále vše společně jen jako „Projektová dokumentace“);

B) výkonu inženýrské činnosti spočívající v zastupování Objednatele v příslušném správním řízení podle příslušných ustanovení stavebního zákona, dále v podání příslušných žádostí o vydání všech nezbytných správních rozhodnutí a/nebo závazných stanovisek a/nebo vyjádření vydávaných příslušnými orgány veřejné moci v příslušném správním řízení nebo mimo něj podle zvláštních právních předpisů za účelem realizace Architektonické studie, a to zejména, avšak nikoliv výlučně písemného vyjádření Národního památkového ústavu, závazného stanoviska Magistrátu hl. m. Prahy, odboru památkové péče, a souhlasu s provedením ohlášeného stavebního záměru nebo pravomocného stavebního povolení, která budou vydána podle Projektové dokumentace zpracované Zhotovitelem, jakož i v poskytnutí veškeré součinnosti příslušným orgánům veřejné moci, která je nezbytná pro řádné a včasné vydání předmětných správních rozhodnutí a/nebo závazných stanovisek a/nebo vyjádření příslušných orgánů veřejné moci v postavení dotčených správních orgánů; předmětem plnění však není zajištění smluvní dokumentace mezi Objednatelem a třetími osobami, která je nezbytná pro vydání správních rozhodnutí a/nebo závazných stanovisek a/nebo vyjádření vydávaných příslušnými orgány veřejné moci v příslušném správním řízení nebo mimo něj podle zvláštních právních předpisů (dále společně jen „Inženýrská činnost“),

C) zpracování technické dokumentace objektivně umožňující zhotovení dílenské dokumentace pro výrobu mobiliáře Prostorů, jehož specifikace je uvedena v příloze č. 1, která je nedílnou součástí Smlouvy (dále jen „Technická dokumentace“); pro vyloučení pochybností Smluvní strany potvrzují, že Technická dokumentace není dílenskou dokumentací

(vše dále společně jen „Dílo“).

- 1.3. Mezi Smluvními stranami je nesporné, že k uzavření Smlouvy na plnění ve výše vymezeném rozsahu nedošlo. Dále je mezi Smluvními stranami nesporné, že i přesto, že Smlouva nebyla uzavřena, byla ze strany Zhotovitele poskytnuta již v průběhu jednání o Smlouvě část plnění předpokládaného Smlouvou a na straně Objednatele tak vzniklo bezdůvodné obohacení a na straně Zhotovitele vznikl nárok na jeho vydání.
- 1.4. Tato Dohoda je mezi Smluvními stranami uzavírána za účelem efektivního a hospodárného mimosoudního řešení veškerých sporných i nesporných práv a povinností a nároků vzniklých v důsledku plnění poskytnutého Zhotovitelem Objednateli v souvislosti s řešením úprav a rekonstrukce prostor I. nadzemního podlaží (přízemí) Salmovského paláce pro účely nového výstavního projektu „SalmModern“, resp. za účelem vypořádání bezdůvodného obohacení vzniklého na straně Objednatele v důsledku Zhotovitelem poskytnutého plnění. Z tohoto důvodu se Smluvní strany dohodly na uzavření této Dohody, a to tak, že si budou plnit pouze závazky na jejím základě vzniklé.

## 2.

### Sporná a pochybná práva a závazky

- 2.1. Smluvní strany shodně prohlašují, že je mezi nimi ke dni podpisu této Dohody sporný rozsah plnění poskytnutého Zhotovitelem a převzatého Objednatelem v souvislosti s řešením úprav a rekonstrukce prostor I. nadzemního podlaží (přízemí) Salmovského paláce pro účely nového výstavního projektu „SalmModern“.
- 2.2. Zhotovitel uplatnil dopisem ze dne 26. 7. 2019 vůči Objednateli za poskytnuté plnění a jeho užití nárok na úhradu částky ve výši 336.000,- Kč + DPH. Objednatel nárok Zhotovitele v uvedené výši odmítl jako nepřiměřený. Smluvní strany tedy dále shodně prohlašují, že je mezi nimi sporná výše nároku Zhotovitele na úhradu za plnění poskytnuté Zhotovitelem v souvislosti s řešením úprav a rekonstrukce prostor I. nadzemního podlaží (přízemí) Salmovského paláce pro účely nového výstavního projektu „SalmModern, resp. je mezi nimi sporná hodnota plnění, o které se fakticky Objednatel obohatil.

## 3.

### Narovnání a vypořádání

- 3.1. Smluvní strany se dohodly, za účelem narovnání a vypořádání pochybných práv a závazků vyplývajících ze vztahů specifikovaných v ustanovení Čl. 1 a 2 této Dohody, na následujícím:
- 3.2. Zhotovitel poskytl Objednateli v souvislosti s řešením úprav a rekonstrukce prostor I. nadzemního podlaží (přízemí) Salmovského paláce pro účely nového výstavního projektu „SalmModern“ plnění, které je blíže specifikované v Příloze č. 1 této Dohody. Toto plnění považují Smluvní strany za převzaté.
- 3.3. Objednatel uhradí Zhotoviteli za plnění dle čl. 3.2 této Dohody a jeho užití, částku ve výši 200.000,- Kč plus DPH (dále jen „**Plnění z narovnání**“).
- 3.4. Plnění z narovnání bude Objednatelem Zhotoviteli uhrazeno bezhotovostně na účet Zhotovitele č.ú. 213121674/0300 vedený u Československá obchodní banka, a.s. do 30 dní ode dne nabytí účinnosti této Dohody na základě faktury vystavené Zhotovitelem a zasláné Objednateli elektronicky na e-mailovou adresu Objednatele faktury@ngprague.cz.. Fakturu doručí Zhotovitel Objednateli bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 3 pracovních dnů od nabytí účinnosti Dohody. V případě, že faktura nebude doručena v uvedeném termínu, prodlužuje se termín úhrady Plnění z narovnání o dobu, po kterou byl Zhotovitel v prodlení s doručením faktury.
- 3.5. Smluvní strany touto Dohodou vylučují odpovědnost Zhotovitele za případné vady plnění dle čl. 3.2 této Dohody, které je blíže specifikováno v Příloze č. 1 této Dohody s výjimkou případné zákonné odpovědnosti za skryté vady, které se objeví a budou Objednatelem Zhotoviteli vytknuty do šesti měsíců po uzavření této Dohody.
- 3.6. Objednatel je oprávněn veškeré plnění Zhotovitele dle čl. 3.2 této Dohody, které má povahu autorského díla (dále zde též jen jako „**Autorské dílo**“), chráněného zákonem č. 121/2000 Sb., Zákon o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) užit v původní nebo zpracované či jinak změněné podobě, samostatně nebo v souboru anebo ve spojení s jiným autorským dílem či neautorským prvkem, a to všemi známými způsoby užití (dále společně jen jako „**Licence**“). Licence je poskytnuta jako výhradní bez územního, množství a časového omezení, tj. na celou dobu trvání autorských majetkových práv. Objednatel je oprávněn Autorské dílo jakkoli

upravit, dokončit či změnit. Objednatel není povinen poskytnutou výhradní Licenci využít. Objednatel je dále oprávněn poskytnout jakékoliv oprávnění tvořící součást Licence zcela nebo zčásti třetí osobě (dále jen „**Podlicence**“) a Zhotovitel též uděluje Objednateli souhlas s postoupením Licence zcela nebo zčásti třetí osobě. Odměna za licenci je plně zahrnuta v Plnění z narovnání. Zhotovitel prohlašuje, že práva, k jejichž výkonu je poskytována Objednateli tato Licence, mu náleží bez jakéhokoliv omezení, že nemá závazky, které by bránily v poskytnutí Licence Objednateli ve výše uvedeném rozsahu. Zhotovitel dále prohlašuje, že obsahem Díla není dotčeno právo na ochranu osobnosti ani jiná práva třetích osob. Zhotovitel odpovídá Objednateli za škodu, která Objednateli vznikne v důsledku nepravdivosti těchto jeho prohlášení. Pokud budou vůči Objednateli uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv či jakékoliv nároky jiných třetích osob v souvislosti s užitím Autorského díla (práva autorská, práva příbuzná právu autorskému, práva patentová, práva k ochranné známce, práva z nekalé soutěže, práva osobnostní či práva vlastnická aj.), je Zhotovitel povinen je na svůj náklad vypořádat, jakož i uhradit další škodu tím Objednateli vzniklou.

- 3.7. Smluvní strany prohlašují a zavazují se, že nebudou vůči sobě uplatňovat žádné nároky, práva a závazky, náhradu škody, příslušenství apod. nad rámec této Dohody. Plnění z narovnání představuje úplnou peněžitou náhradu za poskytnuté plnění, o něž se Objednatel obohatil, a Zhotovitel nebude v budoucnu nárokovat vydání předmětu bezdůvodného obohacení, stejně tak Objednatel nebude v souvislosti s plněním uvedeným v čl. 3.2 této Dohody požadovat žádná plnění či uplatňovat jakékoliv nároky po Zhotoviteli. Dále Smluvní strany výslovně potvrzují svými níže připojenými podpisy, že s výjimkou práv a povinností sjednaných v této Dohodě, nemají mezi sebou navzájem k datu podpisu této Dohody do budoucna žádná neuspokojená práva, dluhy ani žádné povinnosti plynoucí ze vztahů definovaných předmětem této Dohody. Tímto narovnáním všechna dosavadní práva a povinnosti, nároky a závazky mezi Smluvními stranami, v rozsahu v němž na ně dopadá ujednání o narovnání, zaniknou a budou nahrazena závazkem k Plnění z narovnání; pro vyloučení všech pochybností se Smluvní strany veškerých případných nároků s výjimkou práv a povinností sjednaných v této Dohodě vzdávají a druhé Smluvní straně je promíjejí a prohlašují, že si Smluvní strany s výjimkou práv a povinností sjednaných v této Dohodě nadále nebudou v souvislosti s plněním uvedeným v čl. 3.2 této Dohody nic dlužny.

#### 4.

#### Závěrečná ustanovení

- 4.1. Smluvní strany se zavazují, že budou respektovat oprávněné zájmy druhé Smluvní strany, budou jednat v souladu s účelem této Dohody a nebudou jej mařit.
- 4.2. Zhotovitel je oprávněn od této Dohody odstoupit v případě, že Objednatel Zhotoviteli neuhradí Plnění z narovnání, tj. částku ve výši 200.000,- Kč plus DPH, nejpozději do 30 dní ode dne nabytí účinnosti této Dohody v souladu s čl. 3.4 této Dohody.
- 4.3. Veškeré informace a dokumenty, které si Smluvní strany poskytly nebo se dověděly v souvislosti s touto Dohodou resp. v souvislosti s plněním dle čl. 3.2 této Dohody mají důvěrný charakter a žádná Smluvní strana není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany zpřístupnit tyto informace třetím osobám s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné.

- 4.4. Pro případ povinnosti uveřejnění této Dohody dle zákona o registru smluv Smluvní strany sjednávají, že uveřejnění provede Objednatel, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 dnů od jejího uzavření. V případě, že Objednatel Dohodu v uvedeném termínu neuveřejní, je oprávněn ji uveřejnit Zhotovitel. Obě strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li druhá Smluvní strana některé informace uvedené v této smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to Objednatele současně s uzavřením této smlouvy písemně upozornit. Druhá Smluvní strana výslovně souhlasí s tím, že Objednatel v případě pochybností o tom, zda je dána povinnost uveřejnění této Dohody v registru smluv, tuto Dohodu v zájmu transparentnosti a právní jistoty uveřejní.
- 4.5. Tato Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami. Pro případ povinnosti uveřejnění této Dohody v registru smluv nabývá tato Dohoda účinnosti dnem jejího uveřejnění. Tato Dohoda tvoří úplnou dohodu Smluvních stran o záležitostech v této Dohodě upravených. Veškeré změny a doplnění této Dohody vyžadují písemnou formu a projev vůle všech účastníků.
- 4.6. Pokud některé z ustanovení této Dohody je nebo se stane neplatným či neúčinným, neplatnost či neúčinnost tohoto ustanovení nebude mít za následek neplatnost Dohody jako celku ani jiných ustanovení této Dohody, pokud je takovéto neplatné či neúčinné ustanovení oddělitelné od zbytku Dohody. Smluvní strany se zavazují takovéto neplatné či neúčinné ustanovení nahradit novým platným a účinným ustanovením, které svým obsahem bude co nejvěrněji odpovídat podstatě a smyslu původního ustanovení.
- 4.7. Tato Dohoda a vztahy z této Dohody vyplývající se řídí právním řádem České republiky, a to zejména ustanoveními občanského zákoníku a autorského zákona. Tato Dohoda je podepsána ve dvou vyhotoveních, každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- 4.8. Přílohou této Dohody je její Příloha č. 1 – specifikace plnění

V Praze dne \_\_\_\_\_ 2020

\_\_\_\_\_  
Národní galerie v Praze

V Praze dne 10/12 2020

\_\_\_\_\_  
QARTA ARCH

## Příloha č. 1 - Specifikace plnění:

- 1) Dílčí projektové podklady, a to Studie a hrubopisy dokumentací týkající se řešení vymezených částí interiéru a exteriéru Salmovského paláce označené jako
  - Hrubopis dokumentace oznámení záměru; bez textové části
  - Hrubopis dokumentace ohlášení stavby
  - Schwarzplan Hradčan, týkající se estetické (architektonické) části řešení vstupu do objektu Salmovského paláce
  - Architektonická studie I, přízemní prostory; vizualizace bez textového popisu
  - Architektonická studie II, prostorový koncept; vizualizace bez textového popisu

jakožto dílčí část z plnění předpokládaného v čl. 3 odst. 3.1 písm. a) Smlouvy.

- 2) Architektonická studie III, koncept boxů; návrh tzv. „kostek“ pro mobiliář Salmovského paláce, jakožto dílčí část z plnění předpokládaného v čl. 3 odst. 3.1 písm. c) Smlouvy.
- 3) Inženýrská činnost prováděná Zhotovitelem v období od srpna 2018, jakožto dílčí část z plnění předpokládaného v čl. 3 odst. 3.1 písm. b) Smlouvy.
- 4) Práce na vybudování nové šatny, návrh kostkových šatních skříněk, návrh kostkového pultu prodejny a vybavení prodejny, návrh modernizace a revitalizace toalet, návrh nové vstupní brány do objektu, koordinace prací se specifickými profesemi (PbŘ apod.), případné další plnění výslovně zde neuvedené, avšak poskytnuté Zhotovitelem Objednateli v souvislosti s řešením úprav a rekonstrukce prostor I. nadzemního podlaží (přízemí) Salmovského paláce pro účely nového výstavního projektu „SalmModern“.

